



*Annual report 2009*

What did we achieve in 2009	3
Facts about Trenčín Foundation	4
Structure of organisation	6
Donors and partners of Trenčín Foundation	8
Foundation grant making program	12
Review of projects supported in 2009	14
Projects connecting us with community	16
Foundation Fund Dr. Klaun	18
Financial report	20



*Author of the  
photographs  
Radovan Stoklasa*

The author of the photographs in the Annual report is Radovan Stoklasa, young in age, but already experienced observer of life. He manages to catch beauties and difficulties of life around us in thousands of photographs with both classical and digital camera. In this Annual report we present a selection of photographs from the collection of pictures of life in Orava, which captivated

him by its archaic touch, natural relations and beautiful themes.

Professional photographer recently collaborates with several media and press agencies TASR and Reuters. And of course with Trenčín Foundation.

*A really good man has a willing heart and a short memory.*

## What did we achieve in 2009

We succeeded in the second round of the grant program V4 Community Foundation Maturity Program supported from funds of CEE Trust devoted to the community foundations in the V4 countries (Poland, Czech Republic, Hungary and Slovakia).

Within one year, we celebrated the five hundredth and the six hundredth visit of Dr. Klauns and we were guests to the Dutch market "Made in Holland" in Bratislava.

With Trenčianska vodohodpodárska spoločnosť, a.s., we cooperated in realization of educative project for pre-school children "Get a taste of tap water".

We provided technical support to voluntary activities of Dutch students in Trenčín within the project Breda and also for the community services of the staff of Johnson Controls Ltd. Trenčín.

We prepared 4 calls for proposals and in their framework we supported 28 projects in a sum of 17,5 thousands euro in total. Successful event was the first workshop for grantees dedicat-

ed to the call for proposals of the Donors club.

Two times in May we managed to crowd the square Mierové námestie in Trenčín with good people. First time it was during "Korzo on the water" and 2 weeks later we invited them to beneficiary event "What do the Klauns have under their hats". With the help of individual donors we gathered 6,558 € for the foundation fund Dr. Klaun.

The year culminated with the project Open the heart, donate a book. In its framework we, along with the Youth bank, devoted to children book gifts from anonymous donors.



**Open your heart, donate a book.** Anonymous donors donated 202 books in 2009



**Multigenerational games,** teams of seniors and children were very successful in sport disciplines



**Youth bank, M-šport, Ostrov in Trenčín** became a refuge for work and relax



**Trenčín Korzo** traditionally welcomed Leo Kužela and Eva Mišovičová

# Facts about Trenčín Foundation

Trenčín Foundation covers the whole spectrum of activities that are demanded by the community. It supports both corporate and private donor activities in our region, cooperates with non-governmental organisations (NGO), informal groups of citizens and other subjects active in social life.

It is the only one grantmaking organisation in the region of Trenčín which provides grants for community services to third subjects and individuals in that high amount. It supports mostly regional activities and smaller projects concentrating on free time activities of young people, on education, on support of disabled people, on culture and sport, on support of traditions, neighbourhood activities and improvement of the environment.

The goal of all foundation activities is to provoke and maintain people interest in public matters and the life going on around them.

---

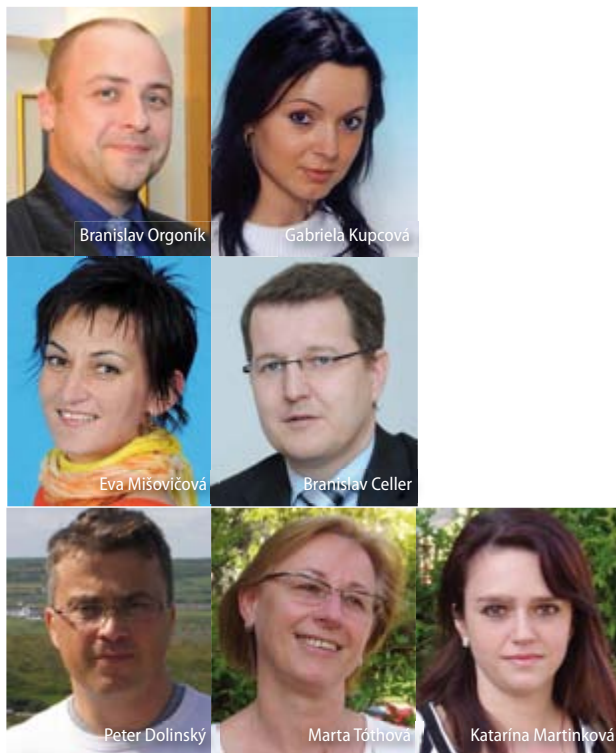
## *What is it what makes our community foundation special?*

- **We have been tested by time** – we already exist 10 years and from the beginning we continuously provide grants for other smaller non-profit organisations and individuals to help them realize good projects in the region.
- **We know who we are giving our grants to** – we maintain and widen the database of NGOs in the region, we know the work of most of them not only from their grant applications, but we also personally observe the realization of their projects.
- **We are able to put together small amounts to create a sum that can really help** – some of the smaller donations would not be enough to solve the problem, but if the priorities of more donors are similar, we can put their donations together and cover concrete needs of the region.
- **We are able to manage small amounts of money as well as the big ones** – total revenue of the foundation in 2009 was 127,450 €. The smallest grant awarded in 2009 was 154 €.
- **We bring the tradition of philanthropy and the pleasure from donating in favour of others back to people** – we take good care of our corporate donors, we give them reports about the use of their donations and we invite them to participate in social life of our region.





# Structure of organisation



## Board of Directors, the Supreme Body of the Foundation

**Branislav Orgoník,**  
Chairman of the board, senior manager of international consulting company VVMZ Ltd.

**Gabriela Kupcová,**  
Member of the board, branch director, Salve Finance

**Eva Mišovičová,**  
Member of the board since 3.7.2009, journalist

**Martin Maštalír,**  
Member of the board until 5.6.2009, Strategic Partnership Manager Orange Slovensko a.s.

**Branislav Celler,**  
Honorary member of the board, Mayor of Trenčín

## Supervisory Board, Supervising Body of the Foundation

**Peter Dolinský,**  
Chairman of the Supervisory board, economist

**Marta Tóthová,**  
Member of the Supervisory board, economic consulting, auditing services

**Katarína Martinková,**  
Member of the Supervisory board, law company TROKAN & URBANČOKOVÁ, v.o.s., law clerk

## Advisory Investment Committee

**Pavol Kubečka,**  
Chairman of the committee, Chief Executive, Municipality of Dubnica nad Váhom

**Mária Hankociová,**  
Member of the committee, Salve Finance, a.s. Bratislava

**Ján Kačur,**  
Member of the committee, senior business manager, Slovenská sporiteľňa, a.s. Trenčín

## Office

**Alena Karasová,**  
Director Executive

**Janka Sedláčková,**  
Program manager (foundation fund Dr. Klaun)

**Danka Adamusová,**  
Program manager (grantmaking program, volunteer's program)



# Donors and partners

## Long-term donors



## Other non-governmental organisations



## Corporate donors



## Local authorities



## Non-financial donations



## Media partners







## Donors for the Donors club

### Patron



### Philanthropist



### Donor



### Sympathizer



# Trenčín Foundation's grantmaking programs

## *Youth bank call for proposals*

It takes at least half a year for young volunteers – students from Trenčín, to announce the first call for proposals in the year. It is them, who are deciding to whom that year would be devoted, which field of support is the most important and what amount of money should be awarded. Usually the call for proposals is very quick, it begins with a press conference in February and everything is finished by the end of March. The supported projects have to be put into the life and concluded by the end of August. In 2009, thanks to the support of SPP Foundation, eight successful applicants were awarded with financial grants in total amount of 1,591 €.

## *Donors club call for proposals*

Donors club is a very valuable concept of support of individual donating. Since its foundation in 2003, it unites not only Trenčín citizens, but also donors from other communities, that regularly support meaningful activities in Trenčín. Generally, the call for proposals is announced in July with the deadline in September and it culminates with regular session of the members of the club with the presentation of the projects. The members of the club decided to support 6 projects in 2009 and provided the financial support worth 3,290 €.

## *Fund Porfix call for proposals*

The third call for proposals is prepared by Trenčín foundation with the company Porfix – pórobetón, a.s., the founder of the foundation fund. As most of the company employees live in the towns and villages of Horná Nitra region, Porfix company tries to encourage their interest in the life of local community with the help of grant round managed by Trenčín foundation. The call for proposals is announced in April with the deadline approximately in June and the results being published in September. In 2009, the grant committee evaluated 12 applications and it chose to support 8 projects in the amount of 10,970 €.

---

## *TVS call for proposals*

The second grant round in 2009 was dedicated to kindergartens that had participated in the project "Get a taste of tap water". It was announced in March on the occasion of World Water Day and it was directed towards pre-school children. The aim of this grant round was to draw their attention to fresh tap water, its hydrological circle and its role in our life. Kindergartens rose to the occasion very well and so, in cooperation with Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., the Trenčín foundation could support 6 projects with the amount of 1,654 €.

## *Grant support from foundation funds*

Foundation funds are a unique product of Trenčín foundation concentrating on the long-term support of donating in the community. Within the existing funds of Trenčín foundation (Foundation fund Andrejka, Foundation fund Michal, Foundation fund Dr. Klaun) the projects were supported in total amount of 14,806 €. An important part of the support is the financing coming from 2% provided from the income tax, that reached 45,150 € in 2009.





## Review of projects supported in 2009

Name of the project	Subject	Support sum in €	A short description of project
<i>Youth bank call for proposals</i>			
Cvičíme pre radosť a zdravie	Asociácia Fitness Gabrhel Trenčín	200	Renting a gym for the purpose of training of children and young people from a fitness club
Výroba modelov raket a lietadiel	Peter Matuška	200	Connecting technical skills in making models with childrens' interests and free time
Gympelrock	Trenčianske Gymnázium Ludovíta Štúra	200	22nd annual student concert of amateur bands from Trenčín and accompanying activities
Multigeneračné športové hry	Bc. Marián Kikta	200	Sport event, in which mixed teams of seniors and children would compete
(Vý)let lastovičky do Bojníc	Bc. Štefan Buček	200	Trip for children from foster home Lastovička, visit of the Bojnice Castle and the ZOO park
Súboj detských nápadov	Lýdia Bollová	191	Competition of two foster houses in sport disciplines
Deň detí na Trenčianskom hrade	Trenčianske múzeum v Trenčíne	200	Celebration of Children's day at the Trenčín castle
Čítajme všetci - čítanie je super	Verejná knižnica Michala Rešetku v Trenčíne	200	45th interschool and interclass reading competition for children from elementary schools in Trenčín
<i>TVS call for proposals</i>			
Pime vodu z vodovodu	Občianske združenie rodičov pri MŠ Šafárikova 11, Trenčín	300	Purchase of special portable water containers for children from kindergartens
Voda pre zdravie	Občianske združenie rodičov pri MŠ Turkovej 5, Trenčín	154	Purchase of stainless water containers for children from kindergartens
Selecké detičky, napite sa z našej vodičky	Základná škola s materskou školou Selec	300	Purchase of water batteries and pots with a tap to support drinking habits of pre-school children
Kamarátka vodička	Základná škola s materskou školou Jána Smreka, Melčice-Lieskové 377	300	Complementing the equipment of the playground of a kindergarten with elements for familiarization with water as a basis for life
Ani kvapku nazmar	Špeciálna základná škola internátna Vladimíra Predmerského	300	Education of disabled children from a special school to save water by using lever tap
Cesta vody	Rodičovské združenie pri III. MŠ Stará Turá	300	Boat trip for children from kindergarten on the river Váh with familiarization with water properties
<i>Fund Porfix call for proposals</i>			
Každý je víťaz II	Spokojnosť - centrum sociálnych služieb, n.o.	1,500	The second football-sport event in Prievidza where disabled people would compete with other citizens
Environmentálny kalendár	Andrea Klimantová	1,035	Creation of an environmental calendar as a practical means of observing the changes in the nature cycle
Oddychová zóna v areáli SOŠ v Prievidzi	Stredná odborná škola	2,000	Creating a rest-zone for students
Záchrana vzácneho areálu bojnických neandertálcov	Bojnický skrášľovací spolok	800	Revitalisation of the richest biological and archaeological site concerning life of a prehistoric man
Defilé obce Diviaky nad Nitricou	Základná škola s materskou školou v Diviakoch nad Nitricou	1,800	Students' research of the history of the town through sources from literature and multimedia completed into a bulletin
Piano v modernom rytme - Bojnice 2010	Rodičovské združenie pri Základnej umeleckej škole, Bojnice	1,335	Unique piano competition in solo and four-handed play with the goal to develop children's creativity
Zóna aktívneho oddychu	Stredná odborná škola, Rastislavova 332, Nováky	1,500	Construction of an active rest zone in the school area
Mikulášsky turnaj prípraviek	Hádzanársky klub Kúpele Bojnice	1,000	Organisation of an international minihandball tournament of young and perspective players 7 - 10 years old
<i>Donors club call for proposals</i>			
Cesta riekou Eridanos	Združenie Bludní rytieri	600	History-educational boat trips on the Váh river on a replica of an ancient Greek rowboat Hyperborea
Medzinárodný hokejový turnaj v Prahe	Hokej deťom, n.f.	600	Participation of young hockey players in an international tournament in Prague
Hľadanie tváří Edith Piaf	Trenčianske hradné divadlo	600	Preparation of a feature-length dramatic play about the life of Edith Piaf by students of ZUŠ in Trenčín
Eko Klub Srdiečko	Materské centrum Srdiečko	290	Debates, presentations and workshops about the family in relation with the protection of the environment
Nevšednými skokmi ku zdraviu a zábave	PAVLO n.o.	600	Purchase of a canvas for a big trampoline
Tanečný dom	Folklorný súbor Nadšenci	600	Feature-length event devoted to Slovak folklore with dance lessons

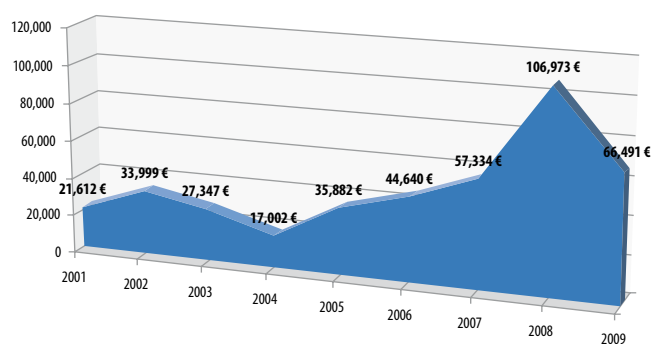


Name of the project	Subject	Support sum in €	A short description of project
---------------------	---------	---------------------	--------------------------------

*Grant support from foundation funds and 2 % of income tax 2008*

Dr. Klaun január - december 2009	Vladimír Kulíšek Kvart	10,441	Visits and theatre performance for disabled and long-time treated children
Individuálna preprava	Dana Bučková	3,117	Purchase of a specially adapted car for the transport of a disabled child
Parapodium dynamické	Michal Galiiovský	1,248	Therapeutic equipment for verticalisation and passive walking
Večer ľudí dobrej vôle - benefičný koncert	Nadácia Prameň	1,650	Beneficial concert supporting multiple facilities for disabled children
Galéria Miloša A. Bazovského v Trenčíne 1969-2009	Galéria Miloša Alexandra Bazovského v Trenčíne	750	Graphic preparation and printing of a catalogue that will present the most important activity of the gallery - collection fund
Virtuálne divadlo Trenčín I.	LampART	42,750	Regular performance of professional theatre groups in Trenčín
<b>Total</b>		<b>77,461</b>	

*The history of supported projects in 2001 - 2009*



# Projects connecting us with community

## Trenčín Korzo

The latter Korzo is a meeting of Trenčín citizens on the most beautiful town square in Trenčín, that is open to everyone, who got used to Sunday Korzo walks. In the sixties and the seventies, all generations of Trenčín citizens used to meet and maintain old and make new contacts on the Mierové square. After a long break in June 2002 Korzo came back to life. Once a year, Trenčín foundation offers a platform for the presentation of several interesting activities. Each Korzo is unique, each Korzo has its unrepeatable theme and that is why it always pays out to come and see what is new on Korzo.

## Donors club

Donors club unifies people that regularly support meaningful activities in Trenčín through Trenčín foundation since 2003. It unites not only Trenčín citizens, but also donors from other towns and cities, whose life is somehow connected to Trenčín. The philosophy of the Club is to raise up the culture of donating in the region on one hand and the benefits from donating that serve the common good of the community on the other. The money gathered from the individual donors is multiplied by donations of corporate partners.

## Get a taste of tap water

The second year of the project dedicated to the fresh tap water and its role in a man's life was put into life by Trenčín foundation in cooperation with Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s. since February until June 2009. Activities of the project were focused to children of 68 kindergartens from Trenčín region and the goal was to restore the lost habits of drinking tap water and the support of this idea by the adults. In addition to interactive games for children, we prepared the painting contest for the Best paper-back about the journey of the water, the thematic grant round and a screen-play of the dramatic piece starring Mr and Mrs Drop – mascots of the project.



**Trenčín Korzo**, mascots of the project "Get a taste from tap water", Mr. and Mrs. Drop started the exhibition of children's folding picture-books about water



**Donors club**, meeting of members took place in a good atmosphere in Caramel restaurant



**Get a taste of tap water**, colouring books about the journey of Mr. and Mrs. Drop pleased the children from kindergarten schools very much



**Korzo on the water**, small water world on childrens' folding picture-books filled almost the whole Mierové square



### *Youth bank*

Youth bank is a group of volunteers from 16 to 25. Within the activities of Trenčín foundation, they manage their own grant-making program dedicated to other young people in the community. This way students join the social life in their town, they can influence some changes in society and help active groups of citizens. Besides the gaining of practical experiences and skills, the goal of the program is also to create a connection between the young people, an environment that they live in and the people that they help. There was 35 students that worked in the group during five years and they helped to realize 40 projects in the amount of 10,682 €.

### *We connect the past and the present by donating*

Year-long campaign concentrating on the support of the philanthropy and the charity, to which were once again inspired by the history. The old newspaper provided plenty of simple stories about helping others what really surprised us. We processed all these information into couple of articles, brochure and promotional campaign. We cooperated not only with the professional historians and designers, but we also addressed

the High school of arts in Trenčín and its students created multiple suggestions on our theme. The citizens could see the best student works on the billboards during the summer time.

### *Open your heart, donate a book*

Just before Christmas, Trenčín Foundation concluded the fifth year of the project Open your heart, donate a book. This project is focused on very simple but important aim – to bring desired books to the children living in socially deprived background, single parent children or children from big families. Collected children's book wishes were offered to citizens and visitors in four book stores in Trenčín. Thanks to sensible donors, 202 little readers from 7 kindergartens and 10 elementary schools in Trenčín were endowed during two pre-Christmas weeks. During five years of the project, the donors endowed 964 children.



**Multigenerational games**, only a complete team could register for the competition



**Youth bank**, the selection of the best projects of the call for proposals is accompanied by a discussion, argumentation and defence of interests of each one of the group



**Klauns day – what the Klauns had under their hats**, Mierové square glared with colours, smiles and clown noses



**Open your heart, donate a book**, small readers were solemnly knighted after receiving their Christmas gifts

# Fund Dr. Klaun

Fund Dr. Klaun was founded on 17th October 2002. Its goal is to bring joy and happiness to children with different kinds of disabilities in social, educational and healthcare facilities through theatre performances. According to the wish of the founder, Jacques van der Linden, the fund operates all over Slovakia.

For years, the work for the fund Dr. Klaun joined together 9 well-known children actors despite the fact that they all have their own rich professional careers.

In 2009 our Dr. Klauns concentrated on the visits of children that spend their childhood in special facilities in small towns and remote villages. They performed for children in many special boarding schools and social service houses, where small children spend more time without their parents than in their own families. Dr. Klauns visited also places where there are no local donors and where those "big ones" cannot see so far. And these are the places where they felt the strongest emotions from children.



**Dr. Klaun's performance**, There were also her pets with Renáta Repková in Special primary boarding school in Svederník



**Dr. Klaun's performance**, the House of social services Horelica treated Miro Kasprzyk

## Fund Dr. Klaun thanks for the support to

### Companies

Royal Netherlands Embassy In Slovakia, UniCredit Leasing a.s., SEPS a.s., Nadácia SPP, Hoek Transport BV, Stichting NHTV International, Poistovňa Union a.s., Royal Brinkers Slovakia, Vydavateľstvo Slovart, OAG s.r.o., Class jazyková škola s.r.o., Flower Sun s.r.o., INA Kysuce a.s., Považský cukor a.s., Mesto Trenčín, Merkantil s.r.o., ELIX-Comet s.r.o., Jiří Konečný LAUGart, Výtvarný odbor ZUŠ Trenčín, 32. skautský zbor Trenčín, Rotaract klub Trenčín

### Individuals

Radovan Stoklasa, Peter Kotrha, Eva Mišovičová, Anna Feriancová, Eva Rusináková, Patrik Blizco, Marian Zverbík, Karol Štepiansky, Barbora Košťálová, Ľubica Galusková, Nikola Macharová and many anonymous donors

### Press and media

Rádio Expres, Carema s.r.o., Televízia Trenčín, Trenčiansky spravodajca, MY Trenčianske noviny, Agentúra Pardon-TN s.r.o.



**Dr. Klaun's 600th performance** took place in primary and boarding school and kindergarten for deaf children on Drotarska street in Bratislava



**Dr. Klaun Igor Strinka** also congratulated to birthday in House of social services Pastuchov



## In 2009 Dr. Klauns visited:

14.1.2009	Špeciálna ZŠ internátna Trenčín
15.1.2009	Domov sociálnych služieb HRABINY Nová Baňa
15.1.2009	Domov sociálnych služieb Detva
27.1.2009	Domov sociálnych služieb Opatovská cesta Košice
29.1.2009	Domov sociálnych služieb Kysucké Nové Mesto
29.1.2009	Domov sociálnych služieb Oščadnica
2.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých, Drotárska ul. Bratislava
10.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Kremnica
10.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Lučenec
11.2.2009	Domov sociálnych služieb Šoporňa-Štrkovec
11.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna, Spojná ul. Trnava
11.2.2009	Domov sociálnych služieb HESTIA Pezinok
14.2.2009	Slávnostné predstavenie Fondu Dr. Klaun, hotel Crowne Plaza Bratislava
19.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Prešov
19.2.2009	Domov sociálnych služieb ALIA Bardejov
20.2.2009	Domov sociálnych služieb Prešov
20.2.2009	Špeciálna ZŠ internátna Prešov
10.3.2009	Domov sociálnych služieb NOVÝ DOMOV Prievidza
10.3.2009	Domino centrum Prievidza
11.3.2009	Špeciálna ZŠ internátna Svederník
12.3.2009	Domov sociálnych služieb Pastuchov
16.3.2009	Domov sociálnych služieb NEZÁBUDKA Tureň
17.3.2009	Domov sociálnych služieb Horelica
17.3.2009	Domov sociálnych služieb DEMY Trenčín
19.3.2009	Domov sociálnych služieb SYMBIA Zvolen
25.3.2009	Domov sociálnych služieb ZELENÝ DOM Skalica
6.4.2009	Domov sociálnych služieb prof. Matulaya Bratislava
18.4.2009	Domov sociálnych služieb Adamovské Kochanovce
21.4.2009	Špeciálna ZŠ internátna Trenčín
23.4.2009	Špeciálna ZŠ internátna Vranov nad Topľou
23.4.2009	Domov sociálnych služieb Humenné
23.4.2009	Domov sociálnych služieb Vranov nad Topľou
27.4.2009	Domov sociálnych služieb Tvrdošín-Medvedzie
27.4.2009	Špeciálna ZŠ internátna Námestovo
14.5.2009	Domov sociálnych služieb HRABINY Nová Baňa
14.5.2009	Domov sociálnych služieb Krškany
19.5.2009	Domov sociálnych služieb Oščadnica
19.5.2009	Domov sociálnych služieb Kysucké Nové Mesto
21.5.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre nehovoriacich Brezolupy
26.5.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Prešov
26.5.2009	Domov sociálnych služieb ALIA Bardejov
10.6.2009	Dom humanity SČK Rožňava
12.6.2009	Domov sociálnych služieb Prakovce, Gelnica
17.6.2009	Domov sociálnych služieb Horelica
17.6.2009	Domov sociálnych služieb Žilina
22.6.2009	Domov sociálnych služieb SYMBIA Zvolen
23.6.2009	Špeciálna ZŠ internátna, Spojná ul. Trnava
24.6.2009	Domov sociálnych služieb HESTIA Pezinok
24.6.2009	Domov sociálnych služieb DEMY Trenčín
9.7.2009	Domov sociálnych služieb Oščadnica
21.7.2009	Domov sociálnych služieb Pastuchov
21.7.2009	Domov sociálnych služieb Šoporňa

26.7.2009	Domov sociálnych služieb Adamovské Kochanovce
28.7.2009	Domov sociálnych služieb Opatovská cesta, Košice
28.7.2009	Domov sociálnych služieb Podskalka, Humenné
29.7.2009	Domov sociálnych služieb Ľubica
29.7.2009	Domov sociálnych služieb ALIA Bardejov
3.8.2009	Domov sociálnych služieb HRABINY Nová Baňa
10.8.2009	Detská liečebňa MARÍNA Kováčová
11.8.2009	Domov sociálnych služieb Klasov
11.8.2009	Domov sociálnych služieb Krškany
13.8.2009	Domov sociálnych služieb Tvrdošín
13.8.2009	Domov sociálnych služieb Dolný Kubín
21.8.2009	Domino centrum Prievidza
21.8.2009	Domov sociálnych služieb NOVÝ DOMOV Prievidza
8.9.2009	Domov sociálnych služieb ZELENÝ DOM Skalica
10.9.2009	Domov sociálnych služieb SYMBIA Zvolen
10.9.2009	Domov sociálnych služieb Detva
17.9.2009	Domov sociálnych služieb Kysucké Nové Mesto
19.9.2009	Domov sociálnych služieb Ľubica
22.9.2009	Domov sociálnych služieb Tvrdošín
22.9.2009	Špeciálna ZŠ internátna Námestovo
23.9.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Kremnica
24.9.2009	Domov sociálnych služieb NOVÝ DOMOV Prievidza
24.9.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých, Drotárska ul. Bratislava
24.9.2009	Domov sociálnych služieb prof. Matulaya Bratislava
29.9.2009	Domov sociálnych služieb Galanta
29.9.2009	Domov sociálnych služieb HESTIA Pezinok
2.10.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Levoča
15.10.2009	Domov sociálnych služieb DEMY Trenčín
15.10.2009	Domov sociálnych služieb Pastuchov
15.10.2009	Špeciálna ZŠ internátna, Spojová ul. Trnava
20.10.2009	Domov sociálnych služieb Oščadnica
22.10.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Prešov
22.10.2009	Domov sociálnych služieb Vranov nad Topľou
22.10.2009	Špeciálna ZŠ internátna Vranov nad Topľou
23.10.2009	Domov sociálnych služieb Prešov
23.10.2009	Špeciálna ZŠ internátna Prešov
5.11.2009	Domov sociálnych služieb Zelený dom Skalica
12.11.2009	Domov sociálnych služieb SYMBIA Zvolen
12.11.2009	Domov sociálnych služieb HRABINY Nová Baňa
18.11.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých Lučenec
18.11.2009	Špeciálna ZŠ internátna Vranov nad Topľou
26.11.2009	Domov sociálnych služieb Dolný Kubín
26.11.2009	Špeciálna ZŠ internátna Námestovo
30.11.2009	Domino centrum Prievidza
2.12.2009	Špeciálna ZŠ internátna pre sluchovo postihnutých, Drotárska ul., Bratislava
9.12.2009	Domino centrum Prievidza
10.12.2009	Domov sociálnych služieb Prakovce, Gelnica (podujatie pre deti s rôznymi postihnutiami)
15.12.2009	Špeciálna ZŠ internátna Spojná ul. Trnava
15.12.2009	Domov sociálnych služieb HESTIA Pezinok
17.12.2009	Domov sociálnych služieb DEMY Trenčín
17.12.2009	Domov sociálnych služieb Adamovské Kochanovce
17.12.2009	Domov sociálnych služieb Zelený strom Skalica

# Financial report

## Balance sheet

assets (in €)	1.1.2009	31.12.2009
<b>non-current assets</b>	<b>79,798</b>	<b>76,638</b>
fixed assets	3,799	2,931
fixed assets depreciation	-3,799	-2,931
long term financial assets	79,798	76,638
<b>current assets</b>	<b>336,116</b>	<b>342,798</b>
receivables	327,631	327,888
financial accounts	8,485	14,910
<b>total assets</b>	<b>415,914</b>	<b>419,436</b>
<b>capital and liabilities (in €)</b>	<b>1.1.2009</b>	<b>31.12.2009</b>
<b>internal sources</b>	<b>188,745</b>	<b>228,912</b>
basic equity	41,160	41,160
foundation's funds	51,077	47,160
differences from revaluation of assets and liabilities	5,680	9,123
reserve fund	82,156	23,959
retained earnings from previous years	0	107,846
earnings	8,672	-336
<b>external sources</b>	<b>223,355</b>	<b>174,276</b>
short-term liabilities	157,239	122,026
bank support and loans	66,116	52,250
<b>accruing</b>	<b>3,814</b>	<b>16,248</b>
deferred income	3,814	16,248
<b>total of internal and external sources</b>	<b>415,914</b>	<b>419,436</b>

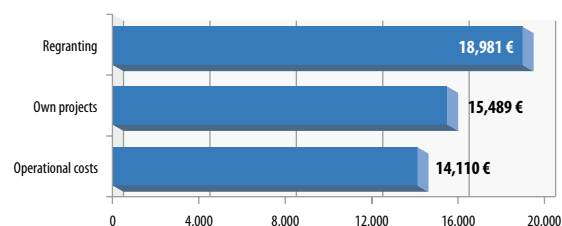
## Revenues year/source

revenues (in €)	2008	2009
foundations and institutions	32,571	21,000
municipality	10,190	9,499
share of paid tax	142,417	78,531
gifts from corporations	3,576	8,011
gifts from individuals	7,342	10,069
own activities	2,406	4
returns from assets	1,893	335
<b>total</b>	<b>200,395</b>	<b>127,449</b>

## Income statement

revenues (in €)	2008	2009
interest	1,593	40
exchange rate revenues	0	287
other revenues	2,532	83
revenues from the sale of material assets	299	0
Income from securities and shares	0	7,229
revenues from fund usage	1,744	643
contributions received from other organisations	55,541	33,112
contributions received from individuals	1,401	133
contributions received from share of paid tax	79,409	66,205
operational subsidies	293,583	9,499
<b>total revenues</b>	<b>436,102</b>	<b>117,231</b>
<b>earnings before tax</b>	<b>8,672</b>	<b>-329</b>
<b>expenses (in €)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
consumption of material	54,026	924
expenditure of energy	1,156	0
travel expenditures	1,753	1,410
representation costs	1,813	285
other services	141,869	26,551
wages and salaries	104,803	6,496
legal social and health insurance	7,523	1,745
other taxes and fees	26	25
interest	4,671	4,937
exchange rate losses	70	0
other expenditures	2,690	1,662
amortization and depreciation	121	0
securities and shares sold	0	6,934
funds	0	100
contributions and grants to organisations	103,269	61,335
contributions to individuals	3,640	5,156
<b>total expenses</b>	<b>427,430</b>	<b>117,560</b>

## Gifts/Use







## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA pre Správnu radu Trenčianskej nadácie

Uskutočnil som audit priloženej **účtovnej závierky Trenčianskej nadácie**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2009, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Správca nadácie je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

### *Zodpovednosť audítora*

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že auditorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre môj názor.

### *Názor*

**Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu účtovnej jednotky Trenčianska nadácia k 31. decembru 2009, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.**

V Trenčíne, 21. marca 2010

Lubomír Kadlec  
certifikovaný audítor  
licencia SKAU č. 431



Issued by: Trenčín Foundation  
Text: Trenčín Foundation, Alena Karasová, Janka Sedláčková  
Linguistic editor: Leo Kužela  
Graphic editor: Stanislav Havlík, IDEA.sk  
Foundation photos: archives of Trenčín Foundation, Radovan Stoklasa  
Design photos: private archive of Radovan Stoklasa  
English translation: Martin Karas  
Printing: Webprint, s.r.o.



Mládežnícka 2  
911 01 Trenčín  
tel./fax: +421-(0)32-744 5500  
e-mail: [tnn@trencianskanadacia.sk](mailto:tnn@trencianskanadacia.sk)  
[www.trencianskanadacia.sk](http://www.trencianskanadacia.sk)

Trenčín Foundation is registered in the Foundations register of MVSR  
as 203/Na-96/587

Regular account number: 4250041305/3100 in Volksbank Trenčín

IČO: 36 121 908  
DIČ: 2021563599

Publication of Annual report 2009 was supported by  
resources of the CEE trust within V4 Community Foundation  
Maturity Program



Thanks to Tatra banka Foundation for the financial  
support in the grant program Regional partnership

